



本期目录

- 协会头条 (1)
  - 姜彦会长致辞—新城夕阳红项目揭幕
- 协会动态 (1)
- 协会活动掠影 (2)
  - 温尼伯南区食物募捐
  - 庆祝华协成立五周年 2017-2022

Table of Contents

- **Headline News (1)**
  - President Speech by Yan Jiang—The New Horizons For Seniors Project.
- **WCSA News (1)**
- **Activity Glance (2)**
  - South Winnipeg Supports Harvest
  - WCSA 5<sup>th</sup> Anniversary 2017-2022

本期编辑: Sunny Qu

编委: Rose Ju

戴蓉

杨素萍

尹荔

旭影

王凤岐

雨朦

王琳

主编: Kris Qin

桑榆之光 / Newsletter

2022年第5期 总第13期

记录·交流

2022-05-20

姜彦会长致辞“新城夕阳红项目揭幕”节选:

今天,我们相聚在这里,共同见证2022-2023年度温尼伯华人老年协会和联邦政府新城夕阳红合作项目正式揭幕。这个合作项目,包含着一系列的健康讲座,健身运动,兴趣学习,和户外活动。其目的在于为华协会员及社区长者提供健身娱乐项目,增加交流机会,丰富业余生活。这是连续3年来,联邦政府对华协的鼓励,对华协会员和社区长者的支持。在此,我代表华协,对联邦政府,对新城夕阳红项目表示真诚的感谢!

作为老年协会的会长,我向所有支持过和参加过华协活动的人员和义工,向各级政府,向支持和帮助过我们的商家,向社区的合作伙伴,表达深深的敬意和谢意。

Today, we gathered here to witness the official unveiling of 2022-2023 New Horizons for Seniors Project, which is a collaboration between Winnipeg Chinese Senior Association (WCSA) and the federal government. This project includes a series of health lectures, fitness exercises, hobby learning, and outdoor activities. WCSA will provide fitness and entertainment programs for our members and the elderly in the community, increase opportunities for social inclusion, and enrich leisure life. On behalf of WCSA and our members, I would like to express my sincere thanks to the federal government and the New Horizons for Seniors Project for your support to seniors!

As the president of WCSA, I would like to express my deep respect and gratitude to all the volunteers and members who have supported and participated in our activities, to the governments at all levels, businesses and community partners, who have supported and helped us.



## 协会动态/活动预告 WCSA News

2022 02 25

至 03 18    Hans Kai健康学校培训  
Hans Kai Health School Training

2022 04 11

至 04 30    组织华协5周年征文活动  
WCSA 5<sup>TH</sup> Anniversary Call for Papers

2022 04 16

举办《冰墩墩制作公开课》  
Hold <Making Bing DwenDwen Workshop>

2022 04 18

至 04 30    参加温尼伯南区Harvest 食物募捐活动  
Participated in Harvest & South Winnipeg Food Drive

2022 04 21

华协参加Food Handlers培训  
WCSA Participated in Food Handlers Training

2022 05 08

官宣“警惕糖尿病服务中心”项目  
Official Announced Service Hub for Diabetes Awareness Project

2022 05 14

官宣“新域夕阳红”项目  
Official Announced The New Horizons For Seniors Project

2022 05 14

健康讲座-曼省医院急诊应知二三事  
Health Lectures-MB Hospital Emergency Care

2022 05 14

组织5周年庆祝活动  
Organized the 5<sup>th</sup> Anniversary Celebration

2022 05 21

种植讲座-如何预防蔬菜病虫害  
Planting Lectures-How to Protect Vegetables From Diseases & Pests

2022 05 28

举办《庭院种植肥料的使用》讲座  
Holding a Lecture on How to Fertilize Your Backyard Garden





### 协会活动掠影 Activity Glance

### 温尼伯南区食物募捐 South Winnipeg Supports Harvest

**HARVEST & SOUTH WINNIPEG**

## 食品募捐

两个星期 | 4月18日至4月30日  
2537 Pembina Highway - Former Subaru Dealership

**免下车食品捐赠投递点**  
义工帮助您卸下募捐食物

周一至周五: 10:00 am - 7:00 pm  
周六-周日: 10:00 am - 2:00 pm  
2537 Pembina Highway

接受罐头食品, 不易腐烂食品和捐款  
想成为现场分类食物志愿者吗?  
想要一个食物箱在你的工作区收集食物吗?

Contact: [Harvest@JaniceLukes.ca](mailto:Harvest@JaniceLukes.ca) or [www.JaniceLukes.ca](http://www.JaniceLukes.ca)

**HARVEST & SOUTH WINNIPEG**

## FOOD DRIVE

TWO WEEKS | APRIL 18-30  
2537 Pembina Highway - Former Subaru Dealership

**DRIVE, DROP & DASH**  
Monday to Friday 1:00 pm - 7:00 pm  
Saturday & Sunday 10:00 am - 2:00 pm  
2537 Pembina Highway

Accepting Canned Food, Non Perishable Items, and Financial Contributions  
Want to volunteer on site sorting food?  
Want a Bin at your business to collect food?

Contact: [Harvest@JaniceLukes.ca](mailto:Harvest@JaniceLukes.ca) or [www.JaniceLukes.ca](http://www.JaniceLukes.ca)

**Winnipeg Chinese Senior Association**  
温尼伯华人老年协会

Harvest & South Winnipeg 食物募捐

COVID-19疫情和世界非传统战争正给我们的国家带来了巨大的经济困境。食品、住房和水电价格上涨,许多温尼伯人面临经济困境。许多新移民为了寻求安全和稳定,来到温尼伯几乎一无所知。他们还需要我们的支持。温尼伯南区居民一直有令人难以置信的社区互助精神,我们很高兴。正是我们共同努力和社区支持,我们才能帮助有需要的人。

**免下车食品捐赠投递点**

- 2117 Pembina Highway (Subaru 汽车经销商旧址)
- 4月18日-30日
- 星期一至星期五: 下午1pm-7pm
- 周六及周日: 10am-2pm
- 义工帮助您卸下募捐食品
- Harvest提供免费的卡车收集服务

**支持者名单**

- White Ridge, St Hubert & South Winnipeg Community Centres
- Banks South Public School
- Pembina Active Living Ctr
- Red River Ctr
- Carleton Place
- Archangel Foundation
- Shades Holdings
- Canada Living Centres
- The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints
- Winnipeg Islamic Association
- Winnipeg Chinese Senior Association (温尼伯华人老年协会)
- St Basil's Home, Market
- Winnipeg Homeless Shelter
- Winnipeg Homeless Shelter
- Winnipeg Homeless Shelter
- Winnipeg Homeless Shelter
- Winnipeg Homeless Shelter

**义工募捐**

我们招募义工帮助分发食物

联系人: [Harvest@JaniceLukes.ca](mailto:Harvest@JaniceLukes.ca)  
温尼伯华人老年协会联系人: [Gongyan Liu](mailto:Gongyan Liu)  
[www.wcsa.org@hotmail.com](http://www.wcsa.org@hotmail.com)

关注我们: [Facebook](https://www.facebook.com/wcsa.org), [Instagram](https://www.instagram.com/wcsa.org), [YouTube](https://www.youtube.com/wcsa.org)



左二 Janice Lukes 市议员  
右二 Jon Reyes 省教育移民部长



左二 Janice Lukes 市议员  
右二 Markus Chambers 市议员  
右一 Harvest Manitoba 主席 Vince Barletta





## 协会活动掠影 Activity Glance

## 温尼伯南区食物募捐 捐South Winnipeg Supports Harvest

### 华协参加 Harvest 活动总结——节选 刘松岩报道

2022年4月18-30日，华协应邀参加了由温尼伯南区市议员Janice Lukes组织的Harvest Food Drive & Dash 活动。通过组织华协参加这项活动，我有以下几点体会和收获。

#### 1, 凸显了华协义工的奉献精神

我们生活在这个社区，就应该为社区提供力所能及的帮助。这次活动，无论是Janice，还是其它社区组织的义工，都亲眼见证了我们华协的义工精神和团结协作。这些义工的积极报名和积极参与，给有关人士留下了非常深刻的印象。当Harvest的主席听说我们一个组织就派出了50名义工时，不禁竖起大拇指，称赞我们了不起。

#### 2, 显露出华协的慈善性质

华协成立之初，就确立了公益的性质。近几年，华协也办了很多慈善性质的活动，比如为社区老人送食品，送防疫物品，为老人院送去温暖，等等。可能很多人不太清楚 Harvest 是什么样的组织。它的正式称呼应该是 Harvest Manitoba，由Winnipeg Harvest 和 Manitoba Association of Food Banks 合并而来。这个组织每年收集并分享 1100 万磅健康和营养丰富的食物给饥饿的曼尼托巴人。每个月分发给80,000 名曼尼托巴人，它的志愿者每年捐赠近 200,000 的义工小时。我们希望，华协能够继续为曼尼托巴人做有益的工作。

#### 3, 扩大了华协在社区的影响力

华协成立 5 年多来，参与的社区活动主要是健身和娱乐。因此，社区对华协知道的并不多。通过参加这次活动，通过媒体的宣传，通过会员们的沟通，越来越多的人和组织知道了华协的名字，知道了我们都做了些什么，更知道我们愿意和有能为社区做贡献，这是难得的宣传华协的机会。在这个活动中，华协的形象非常正面，华协的优势日益显现。在活动的最后一天，Janice面对现场的几位省市议员，拿着华协翻译的食品捐赠的广告，滔滔不绝地讲述着华协开展的活动，不厌其烦地赞誉着华协和华协义工，我相信，这是作为这次活动的倡导者和组织者对华协所有义工奉献精神的肯定和表扬。

感谢所有参加活动的义工们，你们的爱心捐赠和付出总共募集到9959磅食品，募集资金\$20,954，总计相当于14,000 meals。这是Harvest

Manitoba首次深入华人社区开展的大型慈善募捐活动。除了负责华人社区的宣传推广，华协还为这次活动贡献了主要的义工人手。在食物募捐活动中，华协义工每天都活跃在募集食物分拣中心，这不仅创新了华协与众多慈善公益机构的合作模式，还提升了温尼伯华人的慈善公益形象。





协会活动掠影  
Activity Glance

温尼伯南区食物募捐  
South Winnipeg  
Supports Harvest





## 协会活动掠影 Activity Glance



### 《我与华协共成长》

姜彦

时间过的真快，转眼华协已经五岁了。想起当年老侨领——文化中心创始人之一Dr. Du鼓励我参与、举办与温尼伯华人社区老年人相关活动情景，仿佛还历历在目。

我来加拿大20多年，从未上过班。做过义工不假，那也只是与老公和孩子们一起参加而已，不过也很享受和喜欢做义工。每次参加活动，我都在暗暗敬佩组织者，他们需要拿出多少时间和精力呀！从来都没有想过有一天我会当领头人，去建立一个什么公益组织，说什么我都没有这个自信。所以每次听到Dr. Du督促，我都推说不能胜任。看到Dr. Du在病危期间，还在执着地坚持为社区服务，这深深地触动了我，感觉自己再推脱实在是辜负老侨领的心愿。经过一番深思熟虑后，我认识到自己虽然是一个家庭主妇，没有什么职位和影响力等优势……，但我至少有一副热心肠，是喜欢帮助朋友的人。愿意付出不计回报，这我可以做到。基于此理念，我有了想尝试一下的念头。就这样我把想法与好朋友分享了，朋友们对我的想法表示赞成。这让我信心十足，他们愿意和我一起做公益活动，于是我们一起成立了温尼伯华人老年协会，简称《华协》。主要目的就是充分利用和发挥我们的特长，为社区华人提供一个平台，通过这个平台传递健康知识、开展各种健身项目、丰富业余爱好、充实晚年生活。从此我们就有了这样一个公益组织，由开始的三位会长发展成五位会长。

记着起初搞活动，由于是新组织，在没有经验，没有经费的情况下，我们几位会长和家属及挚友亲朋拳打脚踢地一起上阵，自己动手制作精美的食品给参加活动的朋友们。慢慢地我们的队伍开始壮大，吸引了更多朋友的加入，大家在一起集思广益，不计时间和成本，努力把每件事情都做到自己的最好。在这样的集体里生活，我感觉到从未有过的充实，惊讶的发现自己还有潜力可以挖掘，为社区居民做点力所能及的事情。我感觉心里美滋滋的。



## 协会活动掠影 Activity Glance

更多五周年投稿  
作品详见第五期  
副刊

小小的华协好比梧桐树招来了许多金凤凰，这让我欣喜万分。我虽不才，但与我共事的朋友们都是如此的优秀，他们是一颗颗璀璨的明珠，我只是那个串珍珠的人。与每一位会长、助理、班长及义工合作都是那么的愉快，他们各怀绝技，各种点子，各种创新，没有一个活动是我们搞不下来的。每次活动的圆满完成，都会积累下很多的经验，结交更多志同道合的朋友，通过大家口口相传，了解到我们是一个实实在在做公益事业的组织，因而得到了更多朋友、商家们的认可和支持。华协像滚雪球一样越滚越大，特别是疫情期间为了让会员们不感到孤单寂寞，我们同时开设了好多爱好兴趣班和各种健身班，组建种植养花和厨艺俱乐部群等，组织玩游戏、办晚会等等活动。忙的我们不亦乐乎，每晚不在Zoom上相见就感觉好像少了一些什么似的。虽然我们赶上了百年不遇的疫情，但是有幸与义工们倾心倾力共同防疫、抗疫的经历让人终生难忘。疫情期间我没有抑郁，这要感谢和我一起组织活动的义工们，我也曾经笑称：“华协的人不会抑郁，因为我们每天都有很多开心的事情要做，哪有空去抑郁呀！”

忘不了我们一起为罹患肝癌的张峰募捐，大家的善举不仅仅温暖着他和家人，也温暖着每一个人捐款的人；忘不了疫情刚开始在最需要口罩的关键时刻，杨先生从国内一箱箱给我们寄来的口罩，还有我们在家里分装口罩时彼此视频时留下的激动的泪水；忘不了大雪纷飞与义工们一起给我们的会员们送口罩的日日夜夜；忘不了寒风凛冽中给社区老年人送新年礼物，他们接到礼物时那灿烂的笑容，就好像儿女给父母送节日礼物一样的开心；忘不了给中奖的朋友们送奖品的时候，感觉自己就是幸运的使者，飞驰在城市中的快乐心情；忘不了每次筹划活动时小伙伴们为想出一个新点子而欢呼雀跃的场面；忘不了上声乐课后与同学们一起学习讨论，有人为了练节拍太认真以至于把大腿都拍瘀血还浑然不知；忘不了一起为彩绘班学员设计制作围裙的快乐时光，几台缝纫机一起工作，家里瞬间变成了加工厂，大家全身心地投入几个小时不停歇，直到有人来送饭方感疲劳；忘不了在华协认识的那么多的好朋友……

在华协成立五周年的日子里，在此深深地感谢大家给予我的帮助和支持。几年来我们也同时得到了各级政府部门的认可，受到了其它社团和老侨领Dr. Choy及前省督李先生夫妇的鼎力支持，得到商家们慷慨的资助，会员们的真心喜爱。与华协共同成长过程中，结下的缘和友谊以及发生的有趣故事将永远珍藏在我心里，感恩在即将老去的路上，有你们相伴同行。让我们带着满满的正能量，不忘初心地继续做好公益事业，使我们的晚年生活更加充实而美好！

《华协》一个让我终生受益的团体，祝你五周年生日快乐！